



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

# FACSIMILE MESSAGE TRANSMISSION TRANSMISSION PAR TÉLÉCOPIEUR

## To / À

Name Nom	<b>NOM DU CONTACT</b>	Facsimile Phone No. No. de télécopieur	<b>(XXX) XXX-XXXX</b>
Title Titre		Phone No No. de téléphone	<b>(XXX) XXX-XXXX</b>
Organization Organisation	<b>NOM DE LA COMPAGNIE</b>	Date Date	<b>JJ/MM/AAAA</b>
		Number of pages (including cover page) Nombre de pages (y compris la page titre)	<b>X</b>

## From / De

Name Nom	<b>Denise Demers</b>	Phone No No. de téléphone	<b>(613) 951-1447</b>
Title Titre	<b>Analyste</b>	Facsimile Phone No. No. de télécopieur	<b>(613) 951-9031</b>
E-mail Courriel	<b>cpiabop@statcan.ca</b>	Toll Free Number Numéro sans frais	<b>(866) 765-8143</b>
Mailing Address Adresse postale	<b>Statistique Canada Division de la balance des paiements Enquête sur l'investissement de portefeuille des Canadiens Édifice R.H. Coats, 22<sup>ème</sup> étage Ottawa ON K1A 0T6</b>		

Enquête électronique annuelle de Statistique Canada sur  
l'investissement de portefeuille des Canadiens (BP-54)  
(SQC/EIF-261-75072)

**Pour la période se terminant le 31 décembre XXXX**

**Date limite de soumission : X mars XXXX**

Information recueillie en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.

**En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.**

*English information available on request*

Canada



## Enquête sur l'investissement de portefeuille des Canadiens (BP-54) SQC/EIF-261-75072

**Information requise** : Détail des avoirs de portefeuille, au **31 décembre AAAA**.

**Définition** : Un investissement de portefeuille est défini comme un investissement sous forme d'actions ou de titres de créance dans le but d'obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

**Format de soumission** : Voir exemple de format de soumission ci-joint.

**Méthode de collecte** : À l'intérieur d'un unique fichier Excel, Lotus ou ASCII avec délimiteurs, les données peuvent être soumises par *courrier électronique*: [cpiabop@statcan.ca](mailto:cpiabop@statcan.ca) ou sur disquette par la poste à l'adresse figurant à la page couverture. Si vous utilisez les services d'un gardien de valeurs, veuillez s'il vous plaît l'informer de la date limite de soumission.

*L'information envoyée via télécopieur ou par courrier électronique peut, durant son transport, occasionner un risque de divulgation. Statistique Canada confirmera la réception de votre soumission. La confidentialité de l'information est assurée une fois les données acheminées à Statistique Canada.*

**Utilisation des données**: Cette enquête est réalisée pour déterminer la valeur et le type de valeurs mobilières détenues par les investisseurs de portefeuille canadiens. Les données sont combinées avec d'autres données sur les actifs et passifs internationaux. Elles fournissent aux marchés financiers, de même qu'aux chargés de réglementation d'ici et d'ailleurs, des indications pertinentes sur l'évolution de la structure des passifs des pays et sur la distribution de ces passifs par industrie et par type d'instruments.

*Les données agrégées sont publiées dans "Bilan des investissements internationaux du Canada (N° 67-202-XIF au catalogue)".*

### **S.V.P. corrigez si nécessaire et retournez par télécopieur**

**COMPAGNIE**

Nom du contact

Titre

Adresse

Ville

Province

Code Postal

Téléphone

Télécopieur

Courrier électronique

Site Web

**INFORMATION PRÉ-IMPRIMÉ**



## Enquête sur l'investissement de portefeuille des Canadiens (BP-54)

SQC/EIF-261-75072

Selon notre base de données, votre portefeuille contient les fonds suivants. S.V.P., veuillez indiquer les fonds qui :

- 1- ne sont plus actifs avec un ' X ';
- 2- contiennent uniquement des unités de vos propres fonds avec un ' U '.

1 FONDS GÉNÉRAL(AUX) D'ASSURANCE:  
XXX CIE D'ASSURANCE VIE - FONDS GÉNÉRAL

4 FONDS MUTUEL(S):  
XXX ACTIONS CANADIENNES ( U )  
XXX ACTIONS INTERNATIONAL  
XXX ACTIONS MONDIALES  
XXX FONDS ÉQUILIBRÉ

0 FONDS DE PENSION :

0 FONDS REGROUPÉ(S) :

0 FONDS PRIVÉ(S) :

2 FONDS AUTONOME(S) D'ASSURANCE (CAISSES SÉPARÉES) :  
XXX FONDS DIVERSIFIÉ  
XXX FONDS ACTIONS AMÉRICAINES

INFORMATION PRÉ-IMPRIMÉ

**S.V.P. ajoutez tout fonds qui n'apparaît pas sur cette liste.**

Pour de plus ample information, un guide d'enquête est disponible sur demande. Vous pouvez également communiquer à frais virés avec Denise Demers au (613) 951-1447 ou utiliser notre numéro sans frais (866)765-8143.

Merci de votre coopération.

**FORMAT DE SOUMISSION**  
**ENTRÉE DE DONNÉES (EXEMPLES)**

CHAMPS 1	CHAMPS 2	CHAMPS 3	CHAMPS 4	CHAMPS 5	CHAMPS 6	CHAMPS 7	CHAMPS 8	CHAMPS 9	CHAMPS 10	CHAMPS 11	CHAMPS 12	CHAMPS 13	CHAMPS 14	CHAMPS 15	CHAMPS 16	CHAMPS 17	CHAMPS 18	CHAMPS 19	CHAMPS 20	CHAMPS 21
Code du fonds (M)	Séquence	CUSIP - ISIN	Symbole boursier	Type de valeurs (M)	Nom de l'émetteur (M)	Description du titre	Description industrielle	Valeur marchande (M)	Valeur unitaire	Quantité (M)	Coût moyen	Taux de change	Devise d'émission (M)	Montant sous prêt	Pays de l'émetteur (M)	Date d'émission	Date d'échéance (M)	Type de coupon	Coupon ou dividende	Statut
Alphanumérique	Numérique	Alphanumérique	Alphanumérique	Numérique	Caractère	Caractère	Caractère	Numérique	Numérique	Numérique	Numérique	Numérique	Caractère	Numérique	Caractère	Date (MMDDYYYY)	Date (MMDDYYYY)	Caractère	Numérique	Caractère
Largeur: 6	6	12	10	2	30	40	30	12	16	12	12	7	3	12	3	8	8	1	7	1
Décimales:									4			4							4	
Positions: 1-6	7-12	13-24	25-34	35-36	37-66	67-106	107-136	137-148	149-164	165-176	177-188	189-195	196-198	199-210	211-213	214-221	222-229	230-230	231-237	238-238
FONDS 01	1	135087VQ4		2	GOVERNEMENT DU CANADA	OBLIGATIONS GOUVT DU CANADA	Gouvernement	2,763,900	92.1300	3,000,000	2,760,400		CAD	1,000,000	CA		6012004	F	6.5000	
FONDS 01	2	36962FW77	GE	2	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CO	BILLES À MOYENNE ÉCHÉANCE (MTN)	Placement privé	6,307,462	141.7407	4,450,000	6,257,459	1.370800	USD		US		05061996	F	6.8000	
FONDS 01	3	31358KCS5	FNM	2	FEDERAL NATL MTG ASSN GTD FANNI MAE		Gouvernement	936,905	124.9207	750,000	935,950	1.366000	USD		US		11252021	V	6.4000	
FONDS 01	4		BMO.PR.D	2	BANQUE DE MONTRÉAL	ACTIONS PRIVILÉGIÉES	Placement privé	3,425,000	27.4000	125,000	3,550,400		CAD		CA			F	8.2500	
FONDS 01	5		TEE.DB	2	TEE-COM	DÉBENTURES	Placement privé	(101,520)	101.5200	100,000			CAD		CA		06062001	F	5.2500	R
FONDS 01	6	912794Y32		3	GOVERNEMENT AMÉRICAIN	BON DU TRÉSOR	Gouvernement	67,787,750	135.5755	50,000,000	65,520,145	1.366000	USD		US		07051996			
FONDS 01	7			3	GOVERNEMENT MEXICAIN	BON DU TRÉSOR MEXICAIN	Gouvernement	2,022,016	18.1170	11,160,874	2,030,200	0.183000	MXN		MX		01111996			
FONDS 01	8	878742204	TEK.B	1	TECK CORP.	ACTIONS SUBALTERNES, CLASSE B	Mines et Minéraux	14,872,000	25.9909	572,200	14,015,265	1.366000	USD		CA				0.20	
FONDS 02	1	500631106	KEP	1	KOREA ELECTRIC POWER CORP	CERT. D'ACTIONS ÉTRANG. US (ADR)	Électriques	1,530,000	51.0000	30,000	1,425,600	1.366000	USD		KP					
FONDS 02	2		HIT	1	HITACHI	HITACHI Y50 BDR	Communications	135,200	13.5200	10,000	135,700	0.012930	JPY		JP					
FONDS 02	3	IT9276A1043		1	TELECOM ITALIA MOBILE SPA	ORD (IL50 PAR)	Communications	75,000	3.0000	25,000	74,890	0.000863	ITL		IT					
FONDS 02	4			1	FRASER AND NEAVE LTD	ORD		638,000	10.5000	60,000	630,450	0.534600	SGD		SG					
FONDS 02	5		IBM	4	IBM	OPTION ACHAT, IBM JAN 1997, 130	Hautes tech	59,783	11.9525	50		1.366000	USD		US	21011997				
FONDS 02	6		OEX	4	S & P 500	OPTION ACHAT, S&P 500, MAY '96	Indices	198,070	19.8070	20		1.366000	USD		US	21051996				
FONDS 02	7			4	LIVRES STERLING	OPTION ACHAT, LIVRES, DEC 166	Devises	29,981	0.9962	100		1.366000	USD		GB	12211996				
FONDS 02	8			6	PAIE CDNS REÇOIT GBP	CONTRAT À TERME SUR DEVICES	Forward			645,000		2.036784	GBP		GB	04111996	07151996			
FONDS 02	9			6	PAIE YEN REÇOIT US\$	CONTRAT À TERME SUR DEVICES	Forward	914		72,254		0.012950	USD		US	06151996	12151996			
FONDS 02	10			5	US 5 YEAR TREASURY	MAY 1996, 98.5		(13,600)	(0.6830)	20		1.366000	USD		US	10121995	05151996			
FONDS 02	11			5	S & P 500	MAY 1996, 659.60		(25,544)	(5.1088)	10		1.366000	USD		US	01011996	05051996			
FONDS 02	12			5	D-MARK	D-MARK MAY 1996, .6685		22,881	0.0060	20		1.366000	USD		DE	12051995	05181996			
FONDS 02	13			9	IMMEUBLE COMMERCIAL		Immobilier	25,000												
FONDS 02	14			7	DOLLARS US	US \$		1,400,000				1.366000	USA							
FONDS 02	15		TEE.DB	2	TEE-COM	DÉBENTURES	Placement privé	(101,520)	101.52	100,000			CAD		CA		06062001	F	5.25	R

Actions ordinaires et privilégiées. Rapportez le dividende annuel en \$ canadien.

(M) - Champ obligatoire

Position négative  
Si vous rapportez une position négative, inscrire 'R' au champs #21

P.S.: Si vous possédez une table de correspondance pour vos codes de fonds, de pays, d'industries, de devises, nous apprécierions en recevoir une copie. Ceci nous aiderait dans le processus du traitement de votre fichier. Un guide d'enquête est disponible sur demande.

Seulement